

PRINCE, COLLISON & CO.
ZYN verhuist van de HANDEL MAAT-
SCHAAPPY, STRANDSTRAAT, naar de
Pakhuisen van den Heer PAUL ROUX,
IN DE ST. GEORGES' STRAAT,
Hoek van de Kerkstraat.

Scheeps Kombuizen.
JUIST ontvanger, eenige SCHEEPS KOMBUIZEN
van verbeterd materiaal, byzonder aanbevolen aan
Kapiteins van Kustvaart. Te koop aan de Pakhuizen
van de Ondergetekenden.
J. LETTERSTEDT & Co.
Princedraat, 4 January 1856.

raagbare Kook Kagehels.
N U geland ex Emma, eenige DRAAGBARE KOOK
KAGEHEL, assorteerde grootten, met extra
toebereiden. Te koop aan de Pakhuizen van de Onderge-
tekenden.
J. LETTERSTEDT & Co.
Princedraat, 4 Jan. 1856.

Zweedsche Ploegen, enz.
DE Oudergetekenden hebben juist geland uit de
Enna, van Stockholm direkt.
Patente No. 5, Zweedsche Ploegen
van de gewone soort tot hertoe door hen ingevoerd, me
afzonderlyke Ploeg-gereedschappen daartoe behoorende
bestaande in Ploegscharen, Staartstukken, enz., welke zy he
Publiek nu aanbieden.
J. LETTERSTEDT & Co.
Princedraat, 4 January 1856.

BENODIGD.
EEN Jongling van 14 of 15 Jaar oud, om te worden
geappreuteerd in het Stenen-lypers Ambacht.—
Adres by
J. LETTERSTEDT & Co.
Princedraat, 4 January 1856.

BENODIGD.
EEN Koken en een Huismid. Voldoende getuigschrif-
ten zullen worden vereischt.—Adres aan het Kantoor
van J. LETTERSTEDT & Co. Princedraat.
P. O. HEDELIUS.

UNION BANK.
BERIGT AAN DEELHEBBERS.

DE Jaarlyke Algemeene Vergadering van Deelheb-
bers zal gehouden worden aan het Kantoor der Bank,
OP ZATURDAG, 12 JANUARY 1856,
Wen einde van Directeuren te ontvangen een algemeene
staat van de aangelegenheden der Bank, drie Directeuren
te kiezen in plaats van de heeren F. S. BEANING, JOHN
SHERMAN, en NICOLO STRONDOZZI, die afzeden, en tot
algemeene bevestiging.
De Staal zal ten 11 ure aanvaard worden.
Op last van Directeuren en
THOS. HUDSON, Kasier.
Union Bank, 1 Dec. 1855.

Union Bank.
NARIGT wordt by deze gegeven, dat ten einde Direc-
teuren in staat te stellen een nauwkeurige lijst van
Deelhebers na de Jaarlyke Algemeene Vergadering
voorziet, geen transport van Aandeelen geregistreerd
zal worden tusschen de 15 December en 12 January
1856.
Op last van Directeuren,
THOS. HUDSON, Kasier.
Union Bank, 1 Dec. 1855.

Worcestersche Handels Bank.
NARIGT wordt by deze gegeven dat overeenkomstig de
22ste Sectie van de Acte van Overeenkomst der Maats-
chappij, de Jaarlyke Algemeene Byeenkomst van de
Deelhebers van deze Instelling, zal worden gehouden, op
ZATURDAG DEN 19 JANUARY 1856
Ten einde den staat der aangelegenheden van de Bank
voortelgen, het dividend te verklaren en twee Directeuren
te kiezen, in de plaats van de heeren M. J. KUY, M.D.,
en J. P. VAN HANNAW, die by bevestiging afzeden,
maar weder verkiesbaar sijn. Het volgende is een lijst
van Deelhebers die verkiesbaar sijn als Directeuren:—
Byl, P. D. J. van der Naude, J. A. Dr.
Comardie, F. D. Naude, P. C. Dr.
Combrinck, H. A. Naude, S. D. Dr.
Combrinck, B. J. Opperman, P. D. A.
Erasmus, L. S. Porter, Honbl. W.
Frankel, D. H. Porter, F. J. Dr.
Graan, J. G. van Pleasie, J. S. du
Glaser, J. P. du Pleasie, M. H. du
Heerden, J. P. van Pleasie, J. H. du
Hugo, J. P. du Pleasie, C. J. du
Jordan, J. P. Sr. Pleasie, V. H. du
Joubert, G. J. Reynhardt, L.
Kirstein, C. F. Sutherland, H.
Kuy, M. J. Syster, G. L.
Lindsay, J. D. Suer, R. le
Lindenberg, J. Suer, J. A. le
Lingen, G. W. A. van der Toit, H. A. du, Sr.
Looij, J. E. de Villiers Toit, B. J. du, H. A. Z.
Looij, G. D. van der Toit, P. D. du, Sen.
Merwe, W. van der Toit, J. J. du
Merwe, J. S. van der Toit, W. J. du, Cz.
Merwe, H. F. van der Vos, D. de
Merwe, J. H. van der Vos, P. F. de
Merwe, R. van der Vos, G. de, J.
Muller, J. J. F. Muller, H. L. de Lange
Muller, D. H. Vries, J. C. de
Muller, Z. J. Vrijen, W. S.
Nairns, J. J. Villiers, D. A. de
Naude, D. S. Villiers, P. J. de D. H. Sr.
Naude, D. F. Dr. Wet, J. P. de W.
Naude, J. S. Dr. Zeederberg, J. R.

Op last van Directeuren,
J. G. VAN H. TULLEKEN, Kasier.
Worcester, December 1855.

Ligte Kapkarren
TE KOOP.
EENE uitgesoekte verzameling extra Karren, geschikt
voor een of twee Paarden, te koop aan Kwa's Rytuij
Fabrick, (naby L. KANNEMEYER), Langemarkstraat.

Fraaije Reiswagen.
DE Reiswagen van den heer L. MARQUARD, zeer ge-
nieflyk ingericht om met een Huysgen te reizen.
zal op ZATURDAG den 19den dier, door den heer J. G.
STAVLEY verkocht worden op de Parade, Kaapstad.
Deze Wagen is in February 1855 gebouwd.

Uitgegeven op No. 22, Waterstraat, Kaapstad
elken Maandag vóór de Dinsdagmiddag
decrachtbepaald naar de Buiten-Distrikten
worden.
Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per
kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten distrikten
de twee Nummers in de eerste helfte Rds.
28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar
al de staft van de Maandags Courant (in een
half) by wyge van Supplement tot de Donders-
dags Courant wordt begerd, Rds. 22 per
jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.
* Prijs 6d. per enkel Nummer.



Published at No. 22 Water street, Cape
Town every Monday morning before
and dispatched to the Country Districts by
the first ensuing post.
Termen:—In Town Rds. 22 per Annum, per
Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the
two Papers Rds. 28 per Annum, per Quar-
ter Rds. 7; but when the whole of the matter
of Monday's Paper (in one language) by way
of Supplement to the Thursday's Paper is pre-
ferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4, per
Quarter.
* Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN
De Hr. W. P. R. Dizon, Bloemfontein; De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. P. F. de Waard, Beaufort; De Hr. F. B. Oosthuis, Colton; De Hr. P. C. van Ellewé, Cien-
william; De Hr. J. L. Knobel, Caledon; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, H. F.
Lansdowne; De Hr. N. Newer, E. Hartenbosch distrikt; De Hr. C. W. Nelson, Kwaena en Pletstroom; De Hr. M. H. van der Merwe, Middelburg; De Hr. J. de Villiers,
Paarl; De Hr. D. T. van der Merwe, Stellenbosch; De Hr. P. Koenen, Swartkopsdorp; De Hr. H. L. de Lange van, Tullaghen; De Hr. D. J. de Villiers, Tuggerberg; De Hr.
J. P. Gerber, Richmond; De Hr. J. van der Merwe, Rensselaers; De Hr. J. Brahm, Uitenhage; De Hr. J. J. de Vries, Wellington; De Hr. C. van der Merwe, L. Worcester; De
Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton, Fours-Smith; C. A. Neer, Middelburg; De Hr. P. W. O. Auri, Beaufort.

DEEL XXVI. DONDERDAG, DEN 10 JANUARY 1856. No. 2,100.

PUBLIEKE VERKOOPING
TE BOTTELARY,
VAN
VASTE EN LOSSE GOEDEREN.
DE heer ABRAHAM JOHNS, DE VILLIERS, J. N., van
woning wensende te veranderen, heeft den Ouder-
getekende gelast om publiek te verkoopen op
Donderdag, den 17 January 1856
Zyne welbekende plaats genaamd Stenveld, gelegen aan
Bottelary, District Stellenbosch, groot omtrent 360 morgen
eigendom en erfachtland, beplant met 50,000 wynstok-
ken en allerlei soorten Vruchtboomen, en heeft oorspron-
kelijk loopend water het gehele jaar door. De gebouwen
sijn allen in den besten staat van reparatie.

Losse Goederen,
6 Stukvaten van 6 Leggers
6 Kuipen
1 Trap en Ouderbalie, Leggers, Pypen, Emmers,
Balies, Trechters, Kraanen, Wagens, Kap en
Openkarren, 2 span nieuwe Tuigen, 1 span Eze-
do, 2 Amerikaanse Ploegen, Eggen, Jukken,
Riemen, Stroopen.

UNION BANK.
BERIGT AAN DEELHEBBERS.
DE Jaarlyke Algemeene Vergadering van Deelheb-
bers zal gehouden worden aan het Kantoor der Bank,
OP ZATURDAG, 12 JANUARY 1856,
Wen einde van Directeuren te ontvangen een algemeene
staat van de aangelegenheden der Bank, drie Directeuren
te kiezen in plaats van de heeren F. S. BEANING, JOHN
SHERMAN, en NICOLO STRONDOZZI, die afzeden, en tot
algemeene bevestiging.
De Staal zal ten 11 ure aanvaard worden.
Op last van Directeuren en
THOS. HUDSON, Kasier.
Union Bank, 1 Dec. 1855.

Publieke Verkoop
VAN
VAST EN LOSGOED,
In het Bloeyend Dorp Malmesbury.
DE Oudergetekende, voornemens zynde, naar de Kaap-
stad te verhuizen, zal op
Woensdag en Donderdag,
DEN 16 EN 17 JANUARY 1856,
DOEN VERKOOPEN,
Al zyn VASTGOED, gelegen in het beste gedeelte van
het Dorp Malmesbury, waar sedert vele jaren eenen winst-
gevend Handel gedreven is.
No. 1. Het WOONHUIS bevat eenen grooten Winkel,
ruim Voorhuis, Eet, Zit, Ontbyt, en Slaapkamers, van alle
gemakken voorzien, onlangs geplafondeerd, beplant en van
Planken vloeren voorzien, zonder onkosten te ontzien,
met Dispens, Keuken, en Knechts-kamers, en een Zolder
loopt over het geheel Huis, van buiten door eenen Steenen
Trap toegankelijk, waarin omtrent 2000 mudden Koren
gehorgen kunnen worden. De Achter Gebouwen bestaan
uit twee grote PAKHUIZEN, Koetshuis, Stal, Provisie-
kamer, Houderhoek, enz. De Achterplaats is gedeeltelyk
bedekt door Yareen Prielwerk, fraaye Wynstokken, van
den uitmuntendsten groei onderschryvende, en heeft een
Bloemtuin daaraan. Achter het Woonhuis is een groot
Tuin, beplant met eenen verscheidenheid Vrucht en andere
Boomen, ruim voorzien van het zuiverste Water, uit twee
standhoudende Putten. Tot Huis gebruik levert de Moes-
tuin alle soorten van Keuken Groenten op, van welke de
Eigenaar immer eenen overvloed had.
No. 2. is een groot PAKHUIS, onder Dubbele Ver-
dieping, vuder Leyen Dak van de beste materialen gebouwd,
met een stuk Grond daar aan. In dit Gebouw is gedre-
vende vele jaren met den besten uitval den Wynhandel,
sijn in het groot als klein gedreven. In hetzelfde kan meer
dan 150 leggers Wyn worden gehorgen, terwyl de boven
Verdieping door hare grootte en sterkte zeer geschikt is tot
berging van 4000 mudden Graan.

De Losse Goederen
Bestaan in HUISMEUBELN van alle soorten, zoo als
Voorkamer, Eetkamer, Voorhuis en Slaapkamer stoelen,
Rustbanken en Sofas, Zieke Stoelen, Bed, Slaapkamer en
Loo Tafels, Tappeten en Venster Gordijnen, Kleedkasten,
Wasch en Kleedtafels, Yareen Ledenkanten en Kattels, groote
Spiegel, Ronde en Toilet Spiegels, een uitmuntende Klok,
die 8 dagen loopt; verscheidenen fraaye Schilderijen, in
vergulde en andere lysten, eenen grooten vierkant Pianofoer,
met metalen plaat, door STROODAT & ZONN, een Kabinet
Pianofoer, een Mahonyhouten Musykbankje, en twee do-
fraaye Musyktafels (Stands) Voorhuis, Voorkamer, en Lees-
Lampen, enz. enz. eenen grote hoeveelheden Glas en Aarde-
werk van den nieuwsten smaak, Pietrische en andere Kan-
delaren, Pletty en Zilverwerk, in groote verscheidenheid,
Keukengereedschap van alle soorten; een restaurant Koop-
manswagen en Winkel Rakken, groote en kleine Schalen
en Gewigten, enz. enz.
Een Kap Kar op Veen met Patente As, door een der
beste makers in de Kolonie, een opene dito dito, met
Houten As, beiden bykans nieuw, een paar Tuigen met
Koper Beslag, van best Calcutta Leder, compleet, een paar
ditto dito met Pletty Beslag, en twee liebruiene Henst-
paarden, byna vijf jaren oud, geschikt tot Trek en Rypaar-
den, Zadeln, Toomen, Halters, enz.

Vatwerk en Koldergereedschap.
Als, 16 Stukvaten, van 6 a 7 Leggers elk, byna nieuw; 16
Rydern (Poortjes Leggers), van 2 a 2 1/2 Leggers elk; 16
Rydern, Halve-leggers, Half-amers en Ankers, een zeer uit-
muntende Wypoppot, met Bok en Rypen komplot, Zuigers,
Kraanen, Trechters, Emmers en Balies, Stoolwagen, en
eenen hoeveelheden Oude Wyn in fust en gebotteld, Kaapsee
Brandwyn, Cognac, Jenever, Vreemde Wyncn, Bier, enz.
De Voorwaarden van Betaling zullen zoo gemaklyk als
mogelyk gemaakt, en Liberale Bonus gegeven worden.
Vervoerschingen zullen worden verschaft.

Oranje Vrystaat.
PLAATS TE KOOP.
DE Oudergetekende, behoorlyk geautoriseerd door
den heer JACOBUS J. KOTZKE, zullen publiek te
koop aanbieden op MAANDAG den 17 Maart 1856, op
de plaats selve, die wel bekende en uitgebreide Plaats
"KLIPLAAR FONTEIN," omtrent 6500 morgen groot,
wel bekend als de beste Plaats voor alle soorten van Vee
in het Caledonrivier Distrikt. Er is een fraaie en stand-
houdende Fontein, genaomsam ter bevochtiging van 8
mudden Zaad, en er sijn mede talryke Buiterswaters in alle
richtingen. Het Koorland, een groote Wyngaard, en
buitengewoon vruchtbare Tuin, beplant met ruim 200
Vruchtboomen van alle soorten in volle dragt, sijn inge-
sloten door een goed gebouwd steenen Muur. Het Woon-
huis is een goed gebouwd en stevige Hofstede, bevattende
8 Kamers, en er sijn verscheidenen Buitengebouwen, be-
halve goed gebouwd steenen Schapenkralen. De Plaats
beloofd de Stads Landeryn van Smithfield, waarvan de
Hofstede slechts 3 mylen gelege is.
H. & J. HALSE, Afslagers.
Smithfield, Oranje Vrystaat, 6 Dec. 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
Vaste en Losse Goederen,
IN HET DISTRIKT CALEDON.
DE heer PHILIP DE BRUYN, Daniel Zoon, van voornem-
sijn synd- naar Port Natal te vertrekken, en zich van
zyne geheele Boerij te ontdoen, heeft den Ondergete-
kende gelast om
OP DINGSdag,
DEN 15DEN JANUARY, 1856,

Publiek te doen verkoopen sijn welbekende en kostbare
aandeel van de Plaats "Matjesgat," gelegen aan Rivier
Zonder End, groot omtrent 840 morgen, met de daarop
staande Gebouwen, alles in den besten staat van reparatie,
en sijn oorspronkelyk als een goetlyk Woonhuis, 2
Buitengebouwen, Stallen en Wagenhuis. De plaats heeft
overloed van Water, goetlyk uitgetrekkende van Tuingrond
en Zaailand, en de weide is goed en gezond voor Paarden
en Schapen, en zeer geschikt voor een' uitgebreiden
Wyngaard.
Alsmede alle zyne Losse Goederen, als —
400 Merino Schapen, Ooijen, Haastels,
1 span mooye Bastaard Ossen,
3 Extra Melk Koeijen en 1 Kalven,
1 paar goede jonge en gedreeseerde Karpaarden
1 Extra Ry- en Trekpaarden,
1 Vredr-kr.
Alsmede, alle soorten Landbouwgereedschap, Ploegen
Eggen, Tuigen, Jukken, alle soorten van Huisraad, enz.
enz. en wat verder op den dag der Verkoopung zal worden
aangeboden.
Liberale Bonus zal worden gegeven en
Ververschingen verschaft.
L. WEYMAR, Vendu Adm.
Caledon, den 1sten Dec. 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING
Van Vaste en Losse Goederen.
In het Distrikt Caledon.
DE heer WESSEL PRETORIUS, Wessel zoon, van
voornemens zynde naar Roggeveld te vertrekken, en
van woning te veranderen, heeft den Oudergetekende gelast
om op
VRYDAG en ZATURDAG,
Den 18 en 19 January 1856,
PUBLIEK TE DOEN VERKOOPEN:
No. 1. Zyn kostbare en welbekende woonplaats "EEN-
ZAAMHED," gelegen aan de Overzyde van Rivier
Zonder End, groot omtrent 700 morgen, een kwartier
rydens naar Villiers Dorp. Deze Plaats is welbekend als een
der beste Plaatsen voor alle soorten van Vee, heeft over-
loed van Water het gehele jaar door, hebbende talryke
Buiters Waters in alle richtingen, en extra Zaailand; de
Wyngaard is beplant met 17,000 Stokken, Vruchtboomen
van alle soorten, en een buitengewoon fraaie Tuin, en een
Populier en Eikenbosch.
De Gebouwen bestaan in een groot en geryfryk Woon-
huis, Stal, Buitengebouwen, en een suffizante Watermolen,
die een extra goede opbrengst is voor de Plaats het
geheele jaar door.
No. 2. De welbekende Plaats MORGENSTAREN,
groot omtrent 230 morgen, heeft goed Zaailand en extra
Schapenweide, met een Woonhuis, Stal en Wagenhuis,
in een goede reparatie.
No. 3. Een zeker aandeel in de welbekende Plaats
WATERVAL, groot omtrent 160 morgen.
De bovengemelde Plaatsen zullen eerst afzonderlyk wor-
den opgeveid en daarna te samen, en LIBERALE
BONUS zal niet gespaard worden.

ALSMEDE,
Al zyne Losse Goederen, viz:
600 Merino Ooijen
30 extra Melkkoijen, Vaarsen en Kalven
20 Merries
6 jonge Wagenpaarden, 3 jaren oud, goed gedre-
seerd
2 Ezelhengsten
4 Ezelmerries, en een jonge Hongst 9 maanden oud
1 Ossenwagen
1 Paandenwagen
1 Klein Wagenkje
Alle soorten van Landbouwgereedschap, Ploegen, Eg-
gen, 3 spannen Taigen compleet, Trekgoed compleet,
Huisraad van allerlei soorten als Tafels, Stoelen, Ledek-
anten, Bedden, Kastn, Kastn, Glas en Aardewerk in
hoeveelheid.
Zes Maanden Credit en Ververschingen
zullen verschaft worden.
L. WEYMAR, Vendu Adm.
Caledon, den 28 December 1855.

TE HUUR
TEGEN de billykste termen een geryfryk Woonhuis
met 10 vertrekken, benevens Stal, Buiten Kamer, enz.,
in het centraal gedeelte van het Dorp Wellington, gele-
gen in de Kerkstraat, bronder geschikt voor den handel,
Verkeershandel, enz.
J. LINDENBERG, Afslager.

VERKOOPING VAN
Kostbare Vaste Goederen
In den Insolventen Boedel van MAXIMILIAAN TRALWITZER
DE Oudergetekende, Curatoren in den bovengemel-
den Boedel, zullen stellig aan den Hoogen Bieder
doen verkoopen, met liberaal Strykgeld en Bonus, op de
plaats selve, op
Donderdag, den 18 January 1856,
HET HUIS en PAKHUIS, gelegen in St. Georgestraat,
Hoek van Kortemarkstraat, is te wel bekend als een der
gunstigste gelegenheden voor eenig soort bezigheden om
verder ambetelling te verkiezen. Menog sy het te zeg-
gen, dat verscheidenen goede offeren daarvoor aan sijn Herr
TRALWITZER gedaan sijn, die deszelve echter van de hand
heeft gewezen, deszelve liever voor 13 jaren wensende te
verhuren, tegen 284 per jaar, aan eenen respectabelen
huurder, welke huur op den 30 Juny aanstaande, zal ver-
schynen.
C. J. C. GIBB, Gezamenlyke
R. L. SURUR, Curatoren.
De heer J. G. STYLLER, Afslager.

Publieke Verkoopung
AAN GROENEKLOOF,
VAN
Plaatsen, Levende Have en Graan,
ENZ. ENZ. ENZ.
DE Oudergetekende zyne Woonplaats uit de hand
verkocht hebbende, zal dien ten gevolge doen ver-
koopen op
MAANDAG EN DINGSdag,
DEN 28 EN 29 JANUARY,
Met Liberale Strykgeld en Bonus,
De Eigendoms Plaats genaamd "Alexander Fontein,"
groot 1215 morgen, genaamd aan het nieuw Dorp Darling
te wel bekend als byzonder geschikt voor de Veeoest
synde deszelve Grasyk, gesaad en voorzien van loopen,
Water; de Oogsten hebben jaarlyk de vruchtbaarheid der
Zaailanden aangehouden.
De Eigendoms Plaats "Doring Fontein," groot 1446
morgen, grenzende aan en hebbende deszelve goede hoo-
daanigheden van bovengemelde Plaats.
Beide Plaatsen kunnen van wege derzelve vruchtbaar-
heid, ten sterkten aanbevolen worden, geschikt zynde tot
het aankweken van Moestuinten, Vruchtboomen en Wyn-
gaard, te meer door de onmiddelyke nabijheid van het nieuwe
Dorp.
Twee Erven gelegen in het bloeyend Dorp "Darling"
voorzien van Water.
VOORTS,
**Levende Have, Graan, Landbouwgereedschap, en Huismeubelen be-
staande in:—**
150 Aanteel Koeijen, met en zonder Kalven
80 Slaft- en Trekossen, bastaard
3 Opregte Koeijen
80 Merries, met en zonder Veulens
Eenige Trek en Rypaarden
500 Opregte Merino Ooijen
200 Angora Bokken
2 Ossen en 1 Kapwagen
1 Kapkar
Jukken, Touwen, Zadeln, Toomen
Ploegen en Scharen, Eggen, Graven en Jukken
50 Mudden Zakken
Suidersgereedschap, compleet.
HUISRAAD,
Zoo als Wasch, Kleef- en Aanzetttafels, Stoelen, Ledekanten,
met Bedden, 1 Sofa, 1 Piano, 1 fraaie Kabinet,
Glas- en Aardewerk, 2 Geweren, 1 Horologie, Leggers,
Halfamers, Emmers, Balies, enz.
De Oogst op beide Plaatsen zal tegelyker tyd worden
verkocht en de Verkoopung een aanvang nemende op de
Plaats Alexander Fontein.
**MB. Goed Eten en Drinken, en een
Ruim Credit.**
C. E. P. HAUPT.
De heer J. G. STYLLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN ZEEN
Kostbare Plaats,
IN HET BOKKEVELD,
Afdeling van Worcester.
DE heer JACOBUS CORNELIUS JOOSTEN, voornemens
zynde zich te Worcester ter woon te begeven, heeft
den Ondergetekende geautoriseerd publiek aan den
hoogsten Bieder te verkoopen op
WOENSDAG EN DONDERDAG,
Den 20sten en 21sten Jan. aanst.

Zyne kostbare Woonplaats genaamd "Drievoetsteins,"
gelegen in het Koude Bokkeveld, groot over de 3,600
morgen, zeer geschikt voor Merino en Kaapsee Schapen,
Paarden en ander Vee, alsmede ter bevestiging, synde het
Bokkeveldsche Graan bekend als het beste van de Kolonie.
De Hore bestant in een groot en ruim Woonhuis en
uitgestrekte Buitengebouwen, waaronder Watermolen
en Suidwink, zoo mede Boomgaard en Tuinen, en is
goed voorzien van loopend water gedurende het gehele jaar.
De Levende Have, bestaande in Ry en Trekpaarden,
Merries, Ossen, Koeijen, Schapen en Bokken, en eendelyk
de Roerende Goederen, waaronder een Ossenwagen, een
Kap, drie Ploegen, 2 span Tuigen, Jukken, 3 Zadeln en
Toomen, 5 Geweren en alle soorten van Huisraad, te veel
om te melden.
N.B. Offeres voor het Vastgoed, uit de hand, worden
amiddels uitgenogtig.
J. LINDENBERG, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN ZEEN
Kostbare Plaats,
IN HET BOKKEVELD,
Afdeling van Worcester.
DE heer JACOBUS CORNELIUS JOOSTEN, voornemens
zynde zich te Worcester ter woon te begeven, heeft
den Ondergetekende geautoriseerd publiek aan den
hoogsten Bieder te verkoopen op
WOENSDAG EN DONDERDAG,
Den 20sten en 21sten Jan. aanst.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN ZEEN
Kostbare Plaats,
IN HET BOKKEVELD,
Afdeling van Worcester.
DE heer JACOBUS CORNELIUS JOOSTEN, voornemens
zynde zich te Worcester ter woon te begeven, heeft
den Ondergetekende geautoriseerd publiek aan den
hoogsten Bieder te verkoopen op
WOENSDAG EN DONDERDAG,
Den 20sten en 21sten Jan. aanst.

Geneeskundige Praktijk.
DE Oudergetekende zich tot uitoefening der Genees-
hele, en Verloskundige Praktijk te Malmesbury
gevestigd hebbende, noodigt hen, die van zyne diensten als
noodig gebruik willen maken uit hem vroostig met
Paard en Kar te komen afhalen; voor hun echter die
dit niet kunnen doen, zal de Ondergetekende zelf daarin
voorzien. Er zal tevens een volledige Apotheek worden
geopend, in welke alle Geneesmiddelen als onderziet tegen
Kaapsee pryzen verkrygbaar zullen sijn.
W. G. WEHLBURG, Med. Doctoor.
Malmesbury, 1 January 1856.

Committee onder Ordonnantie No. 97.
Kenninggeving.
NADEMAAL eenen Memorie, getekend door FURTUS
CHRISTIAAN MANSV, gehoud in gemeenschap van
gevoeden met CAROLUS MARIANUS DE BLOK, van
weduwe wylen FERRAS WILLEM JANSZON, van
Somerset (Oost), ingediend in by de gezamenlyke Secre-
tarissen van het Committee onder Ordonnantie No. 97,
betreffelyk zeker half aandeel in een stuk eigendoms
Erpachtland, groot 1346 morgen, bekend onder den naam
van "Schietrug," gelegen in het distrikt Somerset, Veld-
kornetschap Rietrivier, nabij de Kagarivier, verpand op
den 31 January 1837, aan JACOBUS MALAN, WILLEM van
den Nieuw, CORNELIUS MEYER en BARNES DE LAUREN, ver-
zoekende dat hetzelfde nu moege worden geregistreerd als
het eigendom van den aandeel.
Wacht sijn den kennis gegeven, dat teny den aange-
noemde stude, dusden nu weeten van heden, waarom het
verzoek van den suppliant niet zal worden toegestaan, het
gemeld committee aan Zyne Excellentie den Gouverneur
rapporteren zal dat gemelde FURTUS CHRISTIAAN MANSV
(krachten het hurelyk voornemd) geregtigd is gemelde
half aandeel in het voornemd land geregistreerd te hebben
in het Landregister; deszelve kolonie als sijn eigendom.
Op last van het Committee,
F. E. de ROUBAIX, Gezamenlyke
JOHN EMMETT, Secretarissen.
Hooge Geragthof Kamers,
29 December 1855.

BERIGT.
Committee onder Ordonnantie No. 97.
NADEMAAL eenen Pettie in handen der Gezamenlyke
Secretarissen van het Committee, onder Ordonnantie
No. 97, is gediend geworden, getekend door DAVY TAY-
NANT, als den Speciaal Agent van ABRAHAM JACOBUS
JONKER, van Uitenhage, verzoekende dat zeker een half
gedeelte of Aandeel in een stuk Eigendoms Erpacht-
land, gelegen in het Distrikt Uitenhage, Veldkornetschap
Zwart Ruggens, (synde de Leening Plaats Rietkull), op
den 29 Augustus 1831, aan JONAS GEORGE MEYER en
JAM ADAM WILKES verpand, als den Eigendom van 's
Suppliants constituent mag worden geregistreerd.
Werd by deze kennis gegeven, dat teny binnen zes
weken van heden gevend, redenen kunnen worden
waaron aan het verzoek van den Suppliant niet zal worden
voldaan, het gezegd Committee aan Zyne Excellentie den
Gouverneur zal rapporteren, dat de gezegde ABRAHAM
JACOBUS JONKER, wel en wettig geregtigd is, het gezegd
half gedeelte of Aandeel in het land hier boven vermeld
in de Landregisters dezer Kolonie, als sijn Eigendom ge-
registreerd te hebben.
Op last van het Committee,
F. E. de ROUBAIX, Gez.
JOHN EMMETT, Secretarissen.
Kamers van het Hoog Geragthof, 29 December 1855.

BERIGT.
Committee onder Ordonnantie No. 97.
NADEMAAL eenen Pettie in handen der gezamenlyke
Secretarissen van het Committee, onder Ordonnantie
No. 97, is gediend geworden, getekend door FASSARE
WATSON, als den Speciaal Agent van JOHN HARRIS,
van Beaufort (West), betreffelyk een zeker stuk Eigendoms
Erpachtland, groot 2,118 morgen, gelegen in het
Distrikt Beaufort (West), Veldkornetschap Nieuwveld,
sine de Plaats "Kromme Elbeoog," op den 1 September
1837, aan CORNELIUS SMIT, Christoffels Zoon, verpand,
verzoekende dat hetzelfde als het eigendom van den gezeg-
den JOHN HARRIS mag worden geregistreerd.
Werd by deze kennis gegeven, dat teny binnen zes
weken van heden gevend, redenen kunnen worden
aangegeven, waarom aan het verzoek van den Suppliant niet
zal worden voldaan, het Committee aan Zyne Excellentie
den Gouverneur zal rapporteren, dat de gezegde JOHN
HARRIS, wel en wettig geregtigd is het gezegde stuk Land
hierin te voren vermeld, in de Landregisters dezer Kolonie,
als sijn eigendom geregistreerd te hebben.
Op last van het Committee,
F. E. de ROUBAIX, Gez.
JOHN EMMETT, Secretarissen.
Kamers van het Hoog Geragthof, 29 Dec. 1855.

BERIGT.
Committee onder Ordonnantie No. 97.
NADEMAAL eenen Pettie in handen der gezamenlyke
Secretarissen van het Committee, onder Ordonnantie
No. 97, is gediend geworden, getekend door FASSARE
WATSON, als den Speciaal Agent van JOHN HARRIS,
van Beaufort (West), betreffelyk een zeker stuk Eigendoms
Erpachtland, groot 2,118 morgen, gelegen in het
Distrikt Beaufort (West), Veldkornetschap Nieuwveld,
sine de Plaats "Kromme Elbeoog," op den 1 September
1837, aan CORNELIUS SMIT, Christoffels Zoon, verpand,
verzoekende dat hetzelfde als het eigendom van den gezeg-
den JOHN HARRIS mag worden geregistreerd.
Werd by deze kennis gegeven, dat teny binnen zes
weken van heden gevend, redenen kunnen worden
aangegeven, waarom aan het verzoek van den Suppliant niet
zal worden voldaan, het Committee aan Zyne Excellentie
den Gouverneur zal rapporteren, dat de gezegde JOHN
HARRIS, wel en wettig geregtigd is het gezegde stuk Land
hierin te voren vermeld, in de Landregisters dezer Kolonie,
als sijn eigendom geregistreerd te hebben.
Op last van het Committee,
F. E. de ROUBAIX, Gez.
JOHN EMMETT, Secretarissen.
Kamers van het Hoog Geragthof, 29 Dec. 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING
In het Dorp Talbagh.
DE Wel-Edele Heer CHARLES PIRAS, Resident Magi-
straat, op het punt staande om van hier te vertrekken,
heeft de Ondergetekende last gegeven om op MAANDAG,
den 14den January aanstaande, publiek te verkoopen al
zyne Huismeubelen, bestaande in Sofas, Tafels, Stoelen,
Ziekstoelen, yareen Ledenkanten, Bedden, Kleedkasten,
Waschtafels, Kleedtafels, Glas en Aardewerk en Keuken-
gereedschappen.
Tevens een fraaye uitgesoekte groote vierkant Kluis
door BAZAARWOON, genaamt "En eendelyk," 1 Kar op vuren
met Tuigen, 2 kapitale Kar en Rypaarden, beiden extra
goede Schietpaarden, zoo als men wettig vinden zal,
enige Melkkoijen en Kalven, een kwantiteit Voeder en
meer andere Goederen te veel om te melden, welke op den
dag der verkoopung zullen te voorschyn gebragt worden.
ZINN & VOS, Vendu-Adms.
Vendu-Kantoor, Talbagh,
den 22sten December 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING
Ter Plaats Bokrivier, in den Ach-
tersten Omtrek van Koude Bokke-
veld, Distrikt Talbagh.
DE heer CAROLUS JOHNS VAN DER MERWE, J.R.L., voor-
nemens zynde van woning te veranderen, heeft de
Ondergetekende last gegeven om op
Vrydag den 23 January aanst.
Publiek aan den meestbiedende te verkoopen, al zyne overige
Losse Goederen, bestaande in:
40 Aanteelbeesten, 24 Trekossen, Keldergereedschap-
pen: als Leggers, Kuipen, Halfamers, enz.; Suiden
Timmermangereedschappen, en althoen verder tot een
Boerij benodigd is. Eendelyk, allerlei soorten van
Huismeubelen te veel om te melden, en veel meer andere
goederen welke op den dag der Verkoopung zullen worden
aangebragt.
ZINN & VOS, Vendu-Adms.
Vendu-Kantoor, Talbagh, 29 Dec. 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN ZEEN
Kostbare Plaats,
IN HET BOKKEVELD,
Afdeling van Worcester.
DE heer JACOBUS CORNELIUS JO

THE ZUID-AFRIKAN.

Cape Town, January 10, 1856.

The question submitted to us by a correspondent signing himself 'Fishes,' is intimately connected with a general principle, that is recognised and acted upon in most countries, namely this: that a public functionary, who is adequately remunerated for the duties attached to his office, ought not to engage in traffic.

But this question involves more important considerations than dignity of demeanour. There can be no doubt that the efficiency of the public service will in many cases be impaired, when business transactions and official duties simultaneously assert their claims.

Another reason why men drawing money from the treasury should not be allowed to engage in private enterprise, is that they have undue advantages over others engaged in the same line of business. How can a poor but industrious dealer in sheep skins, or an incipient grocer, who supplies the neighbourhood with sugar and coffee in a small way, that he may earn wherewithal to satisfy his baker and butcher, how can such people compete with a magistrate, who is in the receipt of from £70 to £100 every quarter as sure as the clock strikes?

It seems to be the policy of Dr. Gird to silence his opponents by tediousness. We have read the long-extended production given below, and had almost suppressed it, because we could not help feeling for the compositor. It has taken effect with us, and we confess, if that is any satisfaction to the writer, that we prefer silence to treading over the same ground ad nauseam usque, and would rather appear to give in, than read his letter twice, which would be necessary to answer it.

APPOINTMENTS.—Mr. D. Sluiter, to practice as a Notary Public. W. P. Jamison, H. G. Simpson and P. Nightingale, Esqs., as Immigration agents at the ports of Table Bay, Algoa Bay and Simon's Bay respectively.

E. C. Crockett and J. H. Macaulay, Esqs., as measuring surveyors for the port of Cape Town, under the merchant shipping act of 1854, and H. M. H. Orpen, Esq. for Port Elizabeth.

W. S. Buissonne, Esq., as Interpreter and Translator of the Supreme Court, vice Iyeneveld, deceased.

Mr. G. H. Coleman, as postmaster at Aliwal North, and post office agent to the Orange Free State.

Mr. Geo. Pett, as postmaster at the new Barracks, south entrance of Howison's Point.

UITENHAGE.—The Divisional Council of Uitenhage has imposed a road rate of one penny in the pound upon the value of all landed property in the division, to be paid on the 15th February next.

THE KALIFA.—It is very gratifying to learn that Mr. de Roubaix, Acting for the Judge and Superintendent of Police, has put a stop to the abominable and disgusting play by the Malays, commonly known by the name of Kalifa. It has been a practice of continued annoyance to the inhabitants of this city for a number of years, whose complaints, when made, were very indifferently treated by the authorities of the Police. It appears that the subject is now under the consideration of Sir George Grey, and we sincerely hope that it will meet due consideration at the hands of His Excellency.

THE MAGISTRATE.—Capt. Raynier has been appointed as Civil Commissioner and Resident Magistrate of Malmesbury. J. R. Innes Esq. succeeds Capt. Raynier as Magistrate of Riversdale; and J. A. Munnik, Esq. late Clerk of the Peace at Clanwilliam succeeds Mr. Piers as Resident Magistrate of Tulbagh.

REPRESENTATION OF WORCESTER.—Mr. Adv. Dennyson has received a very numerous and respectfully signed requisition from the electors of Worcester, to allow himself to be put in nomination as a member of the Assembly, but has refused

this distinction, in so much as it would interfere too much with his professional duties, the sittings of the Assembly and Circuit Court occurring about the same time.

It is said that requisitions to Messrs. Munnik and Silberbauer are also in course of signature. Should Mr. Dennyson persist in his determination, the contest will probably be confined to those two gentlemen.

TRANSVAAL.—A correspondent in the Transvaal, where communication is dated the 15th Dec. 1855, writes as follows:—

"Copies of the new Constitution have now been made out, and Commandant Kruger, with Field-cornet van der Walt, are charged to proceed to Lydenburg and Zoutpansberg to proclaim the law, and Messrs. S. Lombard and Bosman are charged to perform the same duty at Mariko and Lower Vaal River. The first Monday in March the Volksraad will assemble at Rustenburg, when the returns of the votes for a President &c. will have to be sent in."

EARTHQUAKE.—Houton, Dec. 26, 1855.—This morning, about 3 o'clock, I heard a loud vibrating sound as if of horse hooves, accompanied with the noise of chains. The noise approached briskly, and was followed by a violent trembling and clattering of glasses. It lasted about 20 seconds, and the shock was felt through nearly the half of the village. In this season the warmth has been unusually severe.

FIRE AT WAGENMAKER'S VALLEY.—On Friday last a conflagration occurred on the farm of Mr. Jacobus van der Merwe, Jacobus son, by which all the buildings were speedily laid in ashes. It is said that a little girl having cleaned the hearth, threw the still burning coals into the kraal adjoining the house, in which there was a quantity of dry rubbish, which ignited. The fire soon communicated itself to the buildings, and notwithstanding all efforts to arrest its progress, they became, as already stated, a prey to the flames. Very few articles of furniture were saved. The greatest part, besides the stores which had been laid up and all the farming utensils, were destroyed. Mr. van der Merwe's loss must be immense, nothing having been assured.

FIRE AT SIR LOWRY'S PASS.—On Friday last the stores on the farm Fredericksburg, occupied by Mr. Clayton, and the property of Messrs. W. Dickson & Co. were destroyed by fire. The accident is ascribed to the ignition of some turpentine which had been spilled. The stores being painted inside at the time, contained but very few goods. The entire loss is estimated at about £450. The property was insured.

ACCIDENT.—Mr. D. G. DE JONGH met with a serious accident on Sunday evening last. Whilst walking on the rocks near his residence at Greenpoint, he made a short jump to reach a man who was fishing at the time, when his foot slipped and he unfortunately broke his leg at the ankle.

THE MISSING VESSEL.—From a Mauritius paper, it appears, that the brig "Prince," for a long time expected at Port Elizabeth, has at length been heard of. A paragraph states that she was destroyed by fire when near the Cape, and that the passengers and crew were taken on board a vessel bound to Australia, and safely landed at Melbourne.—Mercantile Advertiser.

CAPE TOWN.—We have often, says the Advertiser, had the pleasure of noticing the high character sustained by Cape Youth in various professions, both in this Colony and other parts of the world, and the friends and acquaintances of Dr. Edden will be gratified with the following testimonial borne to his merit by the Acting Governor, in Raajpootana:—

"No less than 33,120 Indigent and Sick people have been gratuitously relieved in our dispensaries during the past year. 3,600 of these have been treated in our own camp by Dr. Edden, to whose zeal and ability all these dispensaries owe their prosperity and success."

In a letter to a friend here, Dr. Edden states that he has had the happiness to be the means of restoring sight to 96 persons, on whom he had performed the operation for cataract.

In his correspondence Dr. Edden never omits to express his longings for the land of his birth, and his hopes one day to return to it. He feels the liveliest interest in all its concerns, and tenders subscriptions to the different Literary and Scientific Institutions, naming particularly the Botanic Garden, the Museum, the Mechanics' Institute, the College, the Bengal Medical Establishment, and is stationed at Abooi, Raajpootana. All his letters exhibit the most patriotic interest in the affairs of the Colony, and constantly represent him as looking forward to the time when he will be able to retire from the Indian Service, and spend his remaining days in usefulness at the Cape.

NEW DISCOVERY.—The following account of the discovery of an interior sea or lake in the heart of Africa, near the equator, translated from L'Allemagne Francaise, published in Paris, of the 6th October last, has not, hitherto, been noticed in any of the local journals:—

Dr. Augustus Peterman had received from M. Rebmann, a missionary at Mombasa, three letters at one time, dated the 13th, 20th, and 30th April, of the present year, (1854.) These letters are accompanied with a map, and give the particulars of a new and important discovery, that of an interior sea in Africa.

The map represents this sea as occupying the vast tract situated between the equator and the 10th degree of south latitude in length, and between the 23rd and 30th of longitude, east of Greenwich, in breadth, so that lake Nyassa forms its south-east extremity. This immense sheet of water, covering a surface twice as large as the Black Sea (with the Sea of Azoff), is called by M. Rebmann "Ukewere, or the interior sea of Uitamexi." The discovery is supported upon the agreeing testimonies of a great number of natives living in the vicinity of the interior sea or upon its shores. Some of these natives, carrying on their trade upon the coast of Tonga, have given detailed and important information. At present, however, the discovery of M. Rebmann establishes the fact that there is really but one great lake in Central Africa. It was generally supposed that two existed—the lake Nyassa and another, which is called Monemeezi. M. Cooley had already started the supposition that these two lakes formed but one. The particulars given by M. Rebmann confirm this opinion, but they are not as yet sufficiently precise to establish completely the position of this interior sea, and its extent. In these letters M. Rebmann speaks of a detailed map, sketched by his colleague, M. Erhart. This map will shortly arrive in Europe, and we shall then be able better to judge of the correctness and value of this curious discovery.—Mercantile Advertiser.

THE INFLUENZA.—What is called "Influenza" seems to be very prevalent at this season along the whole of this Frontier. In King William's Town it is said there is scarcely a family that has escaped attack, and in Graham's Town it also prevails very extensively. The cause is supposed to be atmospheric, and hence it came in during the dry weather. It may be hoped that the recent very seasonable rains will have a salutary effect upon the general health.—G. T. Journal, Jan. 1.

PORT ELIZABETH.—TRADE REPORT.—The bi-monthly wool sale was held on the Port Elizabeth market on Thursday last. The quantity offered for sale was only 191 bales, of which number 4 were withdrawn. Of these 4 bales 2 were in fleeces, but unwashed, and for these 644 was offered. The other 2 withdrawn were—two bales washed at 84d. and 1 unwashed at 84d. These sold realised as follows:—1 bale unwashed at 84d. 1 course at 41d. 1 bale fine black, assorted, at 84. 7 fine unwashed at 84. 2 course at 7d. 4 bales fine at 104d.—P. E. Telegraph.

A REQUISITION, addressed to Mr. W. M. Harris, presenting him very urgently to allow himself to be put in nomination for a seat in the House of Assembly, is now in course of signature. There is no doubt that Mr. Harris, on account of his extensive experience and general information, is well qualified to represent this town in Parliament, and should he consent to allow himself to be placed in nomination there is no doubt that he will be very generally supported by the people.—P.

THE HEAT has been intense in Port Elizabeth for some time. Yesterday the severe drought, which has prevailed here for some time past, was broken in upon by a heavy fall of rain.—P.

A KAFFIR AND FINGO TEA MEETING IN PORT ELIZABETH.—Yesterday evening (31st Dec) a social Tea Meeting was held on the Hill, among the Fingoes and Kaffirs, under the charge of Mr. Henry Kayser. About 200, of all ages, two Natives, and by their own Missionary. It was one of the pleasantest and happiest meetings held among them for a long time, which was visible in their countenances and respectfully dressed appearance. During the meeting a short report of the progress of the mission work among them during the past year was read, from which it appeared that in spite of Mr. Kayser's absence from them for six months, and the expense they have had in removing their huts, and some in building square huts, they have, however, raised the sum of £53 10s. in contributions and collections.—(Communicated).—P.

For continuation see Supplement. Jan. 9. Wave Spirit, schooner, 163 tons, J. Fitch, from Ichaboe Dec. 30, to this port. Cargo guano.

Prince, Collison & Co. HAVE REMOVED From the Handelsmaatschappij, Strand Street, to Mr. PAUL ROUX'S Stores in ST. GEORGE'S-STREET, CORNER OF CHURCH-STREET. SPLENDID Travelling Wagon. MR. L. MARQUARD'S TRAVELLING WAGON, fitted up with every convenience, for travelling with a family, will be sold on SATURDAY, the 19th Instant, at Mr. J. G. STEYTLER'S Commission Sale on the Parade, Cape Town. This Wagon was built in February, 1855.

General Agency Office Bloemfontein. MR. JAMES DICK, for nearly three years the Principle and Confidential Clerk of the late CHARLES URBAN STUART, Esquire, begs to inform the Public in general that such business as may be entrusted to his management will be transacted with attention, punctuality, and dispatch.

Teacher Wanted. WANTED, in a private family about 10 miles from town, a Teacher who understands the Dutch and English languages. For particulars apply the Mr. J. G. MOCKS, No. 7 Hout-street.

TO LET, ON moderate terms, a commodious and spacious House, with 10 Rooms, containing Stable, Out-Office, &c., in the most central part of the Village of Wellington, in Church-street, particularly adapted for business. For further particulars apply to J. H. RETIEF.

Notice. WITH reference to the Government Notice No. 181 of 1855, dated 9th August 1855, the undersigned hereby gives notice to his friends and the public, that in case his services as a Surveyor should be required, all applications (post paid) to him at this place, or to J. PARSONS Esq., at Port Elizabeth, will be duly attended to. R. M. SPARKS, Government Surveyor. Wolvekraal, Langkloof, Dec. 21st 1855.

LEA & PERRINS' CELEBRATED EXTRACT OF A LETTER FROM A MEDICAL GENTLEMAN at Madras, to his Brother at WORCESTER, May, 1851. "Toll LEA & PERRINS that their SAUCE is highly esteemed in India, and is, in my opinion, the most palatable as well as the most wholesome Sauce that is made." EVERY VARIETY OF DISH. WORCESTERSHIRE SAUCE. Sold universally by the principal Grocers in Europe. Wholesale and Retail by the Proprietors, LEA & PERRINS, 5, Broad-street, Worcester, and 15, Southwark-street, London, and Barclay and Sons, Cannon-street, and Messrs. G. and Co., Manchester, London.

High Sheriff's Office, Cape Town, Jan. 9, 1856. IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case the following Sale will take place, viz.— DIVISION OF WORCESTER. WILLIAM QUINN & Co. versus JAMBIE MATHYSSEN. On Tuesday, the 15th day of January, 1856, in front of the Deputy Sheriff's Residence, in the Town of Worcester, of some Household Furniture, Glass and Crockery, ware, Kitchen Utensils, 4 pair Harness, some Sheep and Goatskins, 2 Horses, a number of Sheep and Goats, one Cart, one Ox Wagon, a lot of Sundries, &c. &c. DAN. J. CLOBERG High Sheriff.

NOTICE is hereby given to relatives and friends, that it has pleased the Lord to take unto Him on the 24th ultimo, our dearly beloved son, LUDWIG JOHANNES PARSONS, aged 9 years, 4 months and 17 days, after a brief illness of only 22 hours, deeply regretted by us and his friends. P. J. M. von MALTITZ, J. C. von MALTITZ, born DE WAAL, Middelwater, District Coleberg. Jan. 2, 1856.

Committee under Ordinance No. 97. NOTICE

WHEREAS a Memorial, signed by PIETRA CHRISTIAN MARYN, married in community of Property to PIETRA WILHELM JOHANNES ROUWALD, of Somerset (East), has been lodged with the Joint Secretaries to the Committee under Ordinance No. 97, relative to certain One-half part or Share in a Piece of Perpetual Quitrent Land, in extent 1336 morgen, known by the name of "Schoot Bog," situated in the District of Somerset, Field-cornet of Riet River, near the Kaia River, granted on the 31st January 1837, to JACOBUS MALAN, WILLEM VAN DER NEST, CORNELIUS MEYER, and BARNEDE DE LANGEN, praying that the same may be registered as the Property of Memorialist; Notice is hereby given, that unless cause be shown within six weeks from this date, why the prayer of the Memorialist should not be granted, the said Committee will report to His Excellency the Governor that the said PIETRA CHRISTIAN MARYN is justly and lawfully entitled to have the said half part or share in the before-mentioned Land registered in the Land Register of this Colony as his Property.

By Order of the Committee: P. E. de ROUBAIX, Joint JOHN EMMETT, Secretaries. Supreme Court Chambers, Dec. 29, 1855.

Committee under Ordinance No. 97. NOTICE

WHEREAS a Memorial, signed by DAVID TENHANT, as the Special Agent of ABRAHAM JACOBUS JOHNS, of Uitenhage, has been lodged with the Joint Secretaries to the Committee under Ordinance No. 97, praying that certain one half part or share in a piece of Perpetual Quitrent Land, situated in the District of Uitenhage, Field-cornet of Swarts Roggens (being the Loan Fees Field-cornet of Swarts Roggens (being the Loan Fees Field-cornet of Swarts Roggens, granted on the 29th August 1831, to JOHANN GROOMER MEYER and JAN ADAM WILKIE, may be registered as the Property of Memorialist's Constituent; Notice is hereby given that unless cause be shown, within six weeks from this date, why the prayer of the Memorialist should not be granted, the Committee will report to His Excellency the Governor that the said ABRAHAM JACOBUS JOHNS is justly and lawfully entitled to have the said half part or share in the Land above-mentioned registered in the Land Register of this Colony as his Property.

By order of the Committee: P. E. de ROUBAIX, Joint JOHN EMMETT, Secretaries. Supreme Court Chambers, Dec. 29, 1855.

Committee under Ordinance No. 97. NOTICE

WHEREAS a Memorial, signed by FREDRIK GOTTFRIED WATERMAYER, as the Special Agent of JOHN HARRIS, of Beaufort (West), has been lodged with the Joint Secretaries to the Committee under Ordinance No. 97, relative to a certain piece of Perpetual Quitrent Land, in extent 2115 morgen, situated in the District of Beaufort (West), Field-cornet of Nieuwveld, adjoining the Farm Kromme Killeboer, granted on the 1st September, 1837, to CORNELIUS SWIT, CHRISTOFFEL'S son, praying that the same may be registered as the Property of the said JOHN HARRIS; Notice is hereby given that unless cause be shown, within six weeks from this date, why the prayer of the Memorialist should not be granted, the Committee will report to His Excellency the Governor that the said JOHN HARRIS is justly and lawfully entitled to have the said piece of Land hereinafore-mentioned registered in the Land Register of the Colony as his property.

By order of the Committee: P. E. de ROUBAIX, Joint JOHN EMMETT, Secretaries. Supreme Court Chambers, 29th Dec. 1855.

200 a 300 Leaguers of Wine.

REQUIRED by the undersigned, to be delivered at the place "Rhone" Great Drakenstein, before the 15th February next, Two to Three-hundred Leaguers of Wine of the last Vintage, for which they will pay Rs. 60 per Leaguer, Cash on delivery. G. J. SMITH & Co. Rhone, Great Drakenstein, Dec. 1, 1855.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mr. JAMES THOMAS REID. ALL persons having any Claims against this Estate, are requested to file the same within Six Weeks of the date with the undersigned, and those persons indebted to this Estate to pay their debts within the above period. M. FARRALL, Executor Testamentary. No. 75, Bree-street, Cape Town, January 2nd, 1856.

PUBLIC SALE OF A VALUABLE FARM, in the Bokkeveld, Division of Worcester.

MR. JACOBUS CORNELIUS JOOSTEN, intending to take up his residence at Worcester, has authorised the undersigned to sell by auction, to the highest bidder, on Wednesday and Thursday, THE 30th AND 31st JANUARY NEXT, his valuable Farm called "Driefontein," situated in Cold Bokkeveld, in extent upwards of 3,600 morgen, well adapted for Merino and Cape Sheep, Horses and other Cattle; also for sowing, the Bokkeveld Grain being well known as the best in the colony. The Homestead consists of a large and spacious Dwelling House, and extensive Outbuildings, among which a Water Mill and Smiths Shop. There is an Orchard and Gardens, and it is well supplied with water throughout the year. The Live Stock, consisting of Saddle and Draught Horses, Mares, Oxen and Cows, Sheep and Goats, and finally the Moveable Effects, among which an Ox Wagon, a Cart, three Ploughs, 2 teams of Harness, Yokes, 3 Saddles and Bridles, 5 Guns, and every description of Furniture, too numerous to mention. N.B. Offers for the purchase of the Landed Property out of hand, are meanwhile invited. J. LINDENBERG, q. q. Worcester, Dec. 27, 1855.

PUBLIC SALE OF 8 well bred Colts.

ON WEDNESDAY, the 16th January, 1856, at 10 o'clock precisely, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. J. H. RETIEF, Wellington, 8 well bred COLTS, among which 2 pair of CHESTNUTS to match, an also a capital ARAB SADDLE HORSE. The above Horses are from the well known stud of Mr. W. TRUYENSA, and well worth the attention of buyers. JAN LOUW. Wagonmakers Valley, Jan. 5, 1856. Mr. P. J. FANTZ, J. Pa., Auctioneer.

Strayed

ON the 3d Instant, from the Place of Mr. GROOMSWALD, behind the Paarl, a large dark brown HORSE, 5 years old, had on a halter with a ring. Said Horse has lately been brought from Haatam, by Mr. J. M. Louw. Founders and others, are kindly requested to give notice of its arrival to said Mr. Louw, in Cape Town, or to the Undersigned at the Paarl, by whom all expenses will be paid. E. G. de VILLIERS, A. B. Son. Paarl, 24 December 1855.

Confectionary.

NOTICE OF RENJVAL.

THE Undersigned hereby gives notice to Mr. F. van der Merwe and Customers, that he has removed his Establishment from BREE-STREET to PLEIN-STREET, next to his former Residence, and hopes to merit the same support as heretofore. The Wijk G. BORCHER. Plein-street, 28th Dec., 1855.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Landed Property.

IN THE INSOLVENT ESTATE OF FREDRIK CARL FEYH VAN KORTVELD DE CROON, Chemist and Druggist. ON MONDAY, the 4th day of FEBRUARY 1856, at 11 o'clock precisely, will be sold publicly to the Highest Bidder, by the rise only, with Liberal Bids. That substantially built DWELLING HOUSE, situated at the corner of Bree and Wale streets, in the immediate vicinity of Hottentots-squared, the Property of the said Insolvent, where a DISPENSARY BUSINESS has been carried on with good success during the last 16 years. The House contains 12 Rooms, including a Bath Room, Kitchen with Hotplate, Private W.C., and all other requisites for a respectable Residence. W. C. A. MOLLER, Sole Trustee. Cape Town, January 9, 1856.

Valuable Landed Property.

IN THE VILLAGE OF THE PAARL. IN THE INSOLVENT ESTATE OF ANNA SUBANNA TRUYENSA, married under community of property to DANIEL JOHANNES TRUYENSA. ON TUESDAY, the 2nd instant, the undersigned will sell on the spot, with liberal bids, certain Erf situated in the flourishing village of the Paarl, at present occupied by the insolvent. It is planted with about 45,000 vines, in the best state, having yielded 300 leagues of wine last year; also a large number of Fruit Trees. The Buildings which are in a good state of repair, comprise a large and comfortable House, adapted for a respectable family, Cellar, Wagon House, Stable, Servants' apartment, &c. Moveable Effects, Consisting of Furniture, viz. 6 large & 4 smaller Stools, fermenting and pressing Tubs, a large Still, and a large quantity of M. A. W. G. L. STEYTLER, Ga., Sole Trustee. Paarl, Jan. 8, 1856. STEYTLER & SMYTH, Vendue Adms. NB. The Erf will be sold with the Crop, which is very promising, and the sale will commence at 11 o'clock precisely.

Public Sale of every Description of SMITH'S TOOLS, &c.

AND Household Furniture ON SATURDAY, JAN. 12, 1856. THE Undersigned will cause to be publicly sold at his dwelling in this village, every description of Smith's Tools, of the best sort, among which 3 pair of Bellows, 3 Anvils, 3 Vices, 1 Box Pin, 1 pair of Cast Springs, Hammers, Angers, Files, also, work completed for 5 Wagons, 200 lbs. of Iron, 4 quantity of Coals, &c. &c. Likewise, Furniture in Chairs, Tables, Wardrobes, Chests, Crockery and Glassware, of sorts, &c. F. J. ROOS. Paarl, Jan. 8, 1856. STEYTLER & SMYTH, Auctioneers. At the above sale will likewise be sold a COVERED SPRING CART.

PAARL. PUBLIC SALE OF Immoveable & Immoveable Property.

THE Undersigned wishing on account of indisposition to disencumber himself of his affairs, has resolved to sell on MONDAY the 21st Instant, IN TWO LOTS, His well known and very fertile Erf called "Rosenfontein," situate in the most central part of this Village, in extent about Four Morgen and 56 Square Roods and planted with about 25,000 Vines and all sorts of Fruit Trees. Said Erf, situated near the Market, Church and Public Offices, has been converted into three Dwellings, with a good rent and is particularly well adapted for a Lodging House, or any trade, two Shops being carried on there at present with good success. In fact, all who know said Erf will be obliged to acknowledge that such a favorable opportunity rarely presents itself for any party wishing to establish himself in the Village. Further the Moveables, 2 Stacks of 5 Leaguers, 1 ditto of 3 ditto, 2 Riders, 3 Tubs of 3, 4 and 6 Leaguers, Half-Leaguers, Halfmains, 2 Treading Tubs, Beating Tubs, Buckets, Funnels, Tubs, Cocks, &c. 1 Brandy Still complete, Baskets, Riems, Spades, Pickaxes, a quantity of sawed Peat Wood, a heap of Dung, a large lot of Lumber, and what further will be offered on the day of sale. GUILLM. J. GILDENHUYTS. Paarl, January 8, 1856. Messrs. STEYTLER & SMYTH, Adms.

One team excellent Draught Oxen, One do. do. do. Cows, WILL be sold on TUESDAY, the 15th instant, on the farm of Mr. JAN DE WAAL, Saksenburg. J. WEGE, Auctioneer. January, 4th 1856.

1100 Extra Fat Wethers, WILL be sold at the farm of Mr. JAN DE WAAL, Saksenburg, on TUESDAY, the 15th January next. Said Sheep are in splendid condition. MYBURGH & Co. Cape Town, Dec. 27, 1855. Mr. J. WAGE, Auctioneer.

1150 Prima Cape Wethers, ON FRIDAY, the 18th inst., will be publicly sold at the place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra Fat Sheep, sent down by Mr. J. COWAN, of Beaufort. PORTER, NICHOLLS, & VAN DER BYL. Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

ON WEDNESDAY, 16th Instant, WILL be sold on the Place of Mr. JAN DE WAAL, Saksenburg. 25 Excellent Fat Slaughter & Draught Oxen. Among which a well trained coloured Team. And in the month of February, (day and place to be fixed hereafter) 10 Draught Oxen, 1 Saddle Horse, 60 Sheep and 100 Goats, excellent fat, brought up by Mr. W. MYSBROUS, as also a good Travelling Wagon. LINDENBERG & BOSMAN, Auc. Vendue Office, Stellenbosch, 9th Jan. 1856.

verhand staan met diepte d'posita van het metaal op een grotere of mindere diepte van de oppervlakte, en dat de...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

Deze ginsing, echter, werd eerder bevestigd dan anders, toen ik ook met iemand gesproken of van niemand...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

Verder, de heuvels byna aan alle kanten zijn doorsneden door diepe kloven, waar nu dan stroomende wateren...

BUNDERSBOOP.—HARDEL.—Wij vernemen dat de meeste der boeren in deze afdeeling voornemens zijn...

Het NACHTMAAL.—Het Nachtmal had op 11. Zondag te Altwal Noord plaats. Zeer weinige van de Holland...

ORANJE VRY STAAT.—Van een Correspondent van de "Albert Times" in het Caledonrivier District:

De 2 uren werd het sel gegeven, dat alles gereed was, wanneer de oudte Jafrouw Montgomery, vergezeld van...

Een leeder schreef verzuud over hetgeen hij gezien had, en de wijze waarop men was ontvangen. Allen mogelyken...

LONGZEIKTE.—Een correspondent uit d'n Oranje Vrystaat op dien 10 dezer schryft, zegt:

De ver-cirkluyklyke plaag, de longziekte, doet nog keurlijk haar werk onder de verbaatende groenende van...

PORT ELIZABETH.—HARDEL.—De twee-maandlyklyke wolverkoopingen werden op 11. Donderdag op d' Port...

ENDE REQUISITIE.—Gerigt aan den heer W. M. Harries ben dringend verzoekende, om zich in nominatie te doen...

DE HITTU.—is gedurende eenigen tyd zeer drukke geweest in Port Elizabeth. Gisteren werd ze swaare droogte...

DE INFLUENZA.—Wat men "Influenza" noemt schryft men zeer sterk te heerschen in dit jaargety langs de geheele...

ORIGINEEL Correspondentie. DE BURGER-WET EN DE CONSTITUTIE. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury.

Mynheer!—Ik zend u thans ter plaatsing in uw blad eenige genaatte editie van den brief, bedoeld in uwe...

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

De Burger-wet en de Constitutie. Oeffants Posten, Paardenberg, District Malmesbury. 22 Decr 1855.

ter vermindering van het gevaar van politieke beroering op dezen tyd, dat ik deze deede geleghenheid waarmaken...

Op inlichting geheet evenzoo wanneer gy veronderstelt dat ik zoude trachten in de gunst te graven by een party...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

Het was het niet, dat ik de kolonisten wensch te waarschuwen, en dat eenige poging om een wet te paaseren, welke ongeluklyk dragt, tegenstaad van het...

lastingen, welke de last gelyk stellen onder allen zoo verre wetgeving dit doen kan, met al deze beslastingen, vertrout Hare Majestät op de vrijwillige dienst...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Ik ben geene factieuse tegenstaader, ik heb myn best gedaan om niet te veel te maken van deze "alrechte rui"...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

Heer Editor!—Gy zult my en enige der ingezetenen van dit Dorp grootlykelyk verlichten door ons door middel van uw wyf verspreid Blad te berichten...

